

Auto-evaluación
Descriptores
Criterios
adoptará
macroestructuras
Rúbrica
Presentaciones
sus contenidos discurso
induce para construir
Satisfacción enseñanza Metodología
convenciones Top-down académico
Destrezas alumno Se Actividades
organizar discursivo adapte enfoque aprendan
estructurar Feedback orales forma Objetivos
tipo los exposición alumnos fin marcos
Motivación production Docencia Aprendizaje

Proyecto de innovación docente ID2015/0028

Memoria final

Pedro Álvarez Mosquera
Luisa M^a González Rodríguez
Daniel Escandell Montiel



VNIVERSIDAD
D SALAMANCA

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

El uso de rúbricas dentro de un enfoque discursivo para fomentar el aprendizaje autónomo y mejorar las presentaciones orales en inglés en el ámbito universitario

Proyecto de innovación docente: Memoria final

Pedro Álvarez Mosquera (Coordinador)
Luisa M^a González Rodríguez
Daniel Escandell Montiel

Índice

1. Introducción
2. Metodología
 - 2.1. Consideraciones previas
 - 2.2. Participantes
 - 2.3. Procedimiento
 - 2.4. Encuesta final: percepción del estudiante
3. Resultados y análisis de los datos
 - 3.1. Impacto del uso de la rúbrica en las presentaciones orales
 - 3.2. Percepción de los estudiantes del uso de la rúbrica
4. Conclusión
5. Bibliografía

1. Introducción y objetivos

En los últimos años, numerosos profesores de lenguas extranjeras han abandonado progresivamente las prácticas de evaluación más tradicionales para adoptar métodos de evaluación alternativos capaces de valorar el uso real de las competencias lingüísticas adquiridas por sus estudiante (Cross 2005; Dunbar *et al.* 2006). En este proceso, la evaluación alternativa (*alternative assessment*) ha comenzado a entenderse como parte esencial del proceso de aprendizaje en cuanto a que ayuda tanto al profesor como al alumno a monitorizar la adquisición de estas competencias. Entre los diferentes métodos implementados, el uso de rúbricas se ha popularizado en el ámbito de la enseñanza de lenguas debido a su fiabilidad, a su utilidad para facilitar la evaluación de competencias lingüísticas complejas y el apoyo que representa en el proceso de adquisición de estas destrezas al hacer los criterios de evaluación explícitos y proporcionar un feedback claro y efectivo (Jonsson & Svingby 2007; Popham 2012). Algunos estudios sugieren que las rúbricas tienen un impacto positivo en el desempeño de las tareas (Howell 2011). Otros estudios subrayan las ventajas de utilizar rúbricas en términos cognitivos, especialmente en el ámbito de la educación superior, al ayudar al estudiante a discernir entre objetivos principales y estándares de calidad en las distintas tareas de aprendizaje (Reddy & Andrade 2010). Estas ventajas no sólo contribuyen al desarrollo de la autonomía del estudiante a través de la adquisición de técnicas de auto-monitorización, sino que también inciden positivamente en su motivación al hacer al alumno consciente de su propio progreso y logros alcanzados. De esta forma, un creciente número de investigadores aseguran que el uso de rúbricas mejora la satisfacción del estudiante y sus expectativas de éxito al hacer el proceso de evaluación más significativo y establecer claros criterios de calidad (McCain 2015).

Partiendo de esta base teórica, nuestro proyecto de innovación docente se ha centrado en el diseño de tareas de evaluación basadas en el rigor intelectual, la relevancia y el apoyo al estudiante dentro del contexto educativo de la enseñanza superior. Con ello pretendíamos contribuir activamente al desarrollo de las competencias comunicativas del estudiante a la hora de afrontar presentaciones formales que requieren una alta claridad expositiva, coherencia y lenguaje específico. Con frecuencia, se da por hecho que estas cualidades ya han sido previamente adquiridas por los estudiantes en niveles previos, creándose un obstáculo adicional en su trayectoria académica. Con el objetivo de corregir esta situación, consideramos que el uso de rúbricas (con claros patrones de evaluación) por parte de los propios alumnos y del profesor podría favorecer la detección de los puntos fuertes y débiles del estudiante favoreciendo el desarrollo de estrategias de mejora y el fortalecimiento de su autonomía en el aprendizaje. Con una visión más a largo plazo, nuestro proyecto buscaba como objetivo final que esta herramienta revirtiese positivamente en su futuro profesional mediante la mejora de la producción oral en lengua inglesa partiendo del entendimiento de la rúbricas como un elemento que favorece su proceso de formación y aprendizaje más allá del aula.

2. Metodología

Para la consecución de los objetivos dispuestos en el apartado anterior hemos completado una serie procedimientos metodológicos que serán detallados a continuación.

2.1. Consideraciones previas

En primer lugar, dentro de un enfoque discursivo, hemos adoptado una aproximación *top-down* con el fin de que los alumnos aprendiesen a articular sus presentaciones académicas en inglés de manera coherente y cohesiva en el contexto universitario y/o

profesional. En este sentido, se diseñó una rúbrica en la que se establecían parámetros de evaluación específicos atendiendo a criterios de calidad concentrados en tres bloques: *quality of language*, *content* y *delivery*. Esta rúbrica fue entregada a los estudiantes a principios de curso.

2.2. Participantes

En segundo lugar, con el fin de garantizar la objetividad de nuestro estudio, se trabajó con 4 grupos de más de 30 estudiantes de segundo año del Grado de Estudios Ingleses y tres profesores diferentes que imparten docencia en este nivel. De esta forma, se consiguió reunir un elevado número de participantes con el fin de dar mayor alcance estadístico a nuestra investigación.

2.3. Procedimiento

Para llevar a cabo este estudio los profesores utilizaron los tres bloques temáticos en los que se subdividía el curso. Los bloques temáticos permitían integrar todas las destrezas lingüísticas en torno a un mismo tema y al final de cada uno de los temas los alumnos debían realizar una presentación oral en inglés como tarea final.

Un aspecto clave de nuestro planteamiento metodológico, que merece un apartado propio, tiene que ver con el calendario y las actuaciones realizadas durante el curso (duración: 1 semestre). Nuestro estudio ha tenido especial consideración con la formación del estudiante en cada uno de los tres temas sobre los que debían realizar una presentación. De esta forma, durante los tres bloques (de cinco semanas cada uno) los estudiantes han leído, hablado, debatido y escuchado material relacionado con cada uno de los temas. Así, al final de cada bloque los estudiantes habían adquirido suficiente léxico, conocimientos y recursos para afrontar la presentación oral requerida. En este sentido es importante señalar que a cada alumno se le explicó el funcionamiento de la rúbrica y se le aconsejó su uso para la preparación de cada presentación. Asimismo, tras cada intervención a cada estudiante se le proporcionó *feedback* individualizado de acuerdo con su actuación de manera que todas consideraciones pudiesen revertir positivamente en la siguiente presentación.

2.4. Encuesta final: Percepción del estudiante

Por último, los estudiantes completaron una encuesta final sobre su experiencia con el uso de esta rúbrica con la intención de entender su percepción del impacto de esta herramienta de aprendizaje durante el curso y de acuerdo con los objetivos académicos, lingüísticos y profesionales (incluyendo el fortalecimiento de su aprendizaje autónomo). En concreto, los estudiantes respondieron a 33 preguntas agrupadas en tres bloques de 11 preguntas: Bloque 1) percepción del uso de las rúbricas por parte del estudiante (en términos formativos); Bloque 2) percepción del estudiantes sobre el impacto de las rúbricas en el cumplimiento de sus objetivos (actuación) y Bloque 3) la percepción del alumno sobre el valor de esta herramienta en el proceso de evaluación de las presentaciones de sus compañeros.

3. Resultados y análisis de datos

Una vez se completó el análisis de los datos obtenidos a través de la implementación de los procedimientos metodológicos especificados en la sección anterior, los resultados preliminares subrayan la efectividad del uso de las rúbricas en relación a los objetivos académicos y profesionales (ver sección 3.1.). Asimismo, las valoraciones expresadas por los estudiantes en la encuesta final ponen en evidencia la percepción positiva por parte del alumno en términos de formación, aprendizaje y evaluación (ver sección 3.2.).

3.1. Impacto del uso de la rúbrica en las presentaciones orales

Con el objetivo de facilitar la comprensión de nuestros resultados, hemos utilizado los gráficos correspondientes a los resultados del primer grupo para ilustrar el progreso realizado por los estudiantes según la evaluación de sus presentaciones orales con el uso de la rúbrica. Los patrones de progresión constatados en las figuras 1, 2, y 3 son similares a los detectados en los otros grupos que han formado parte de este estudio.

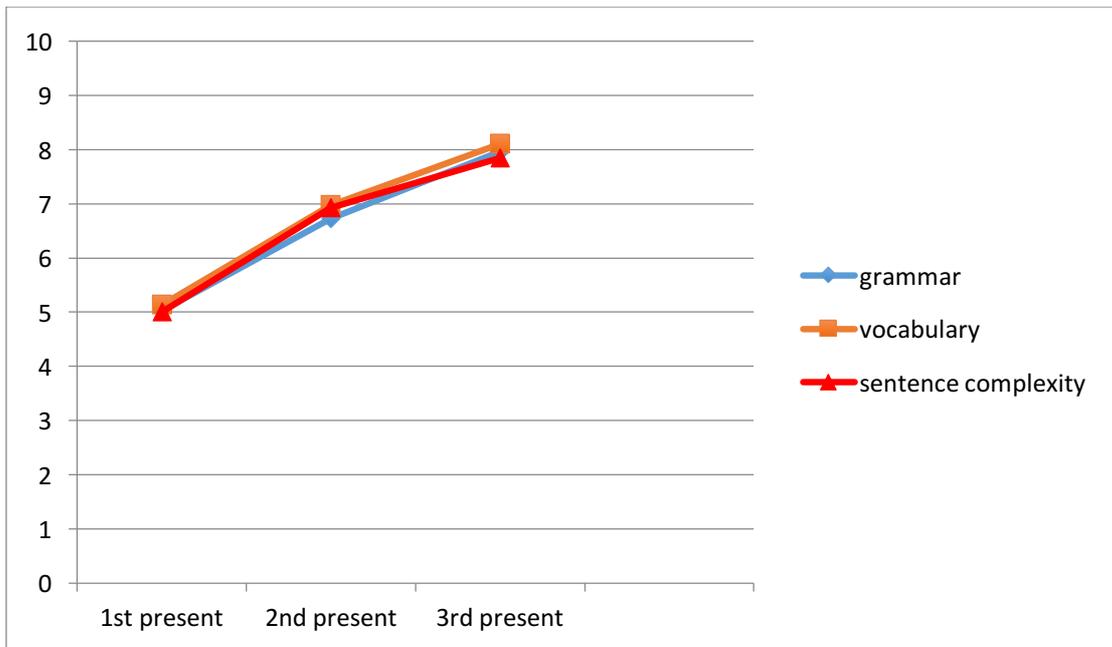


Figura 1. Quality of Language (Grupo 1)

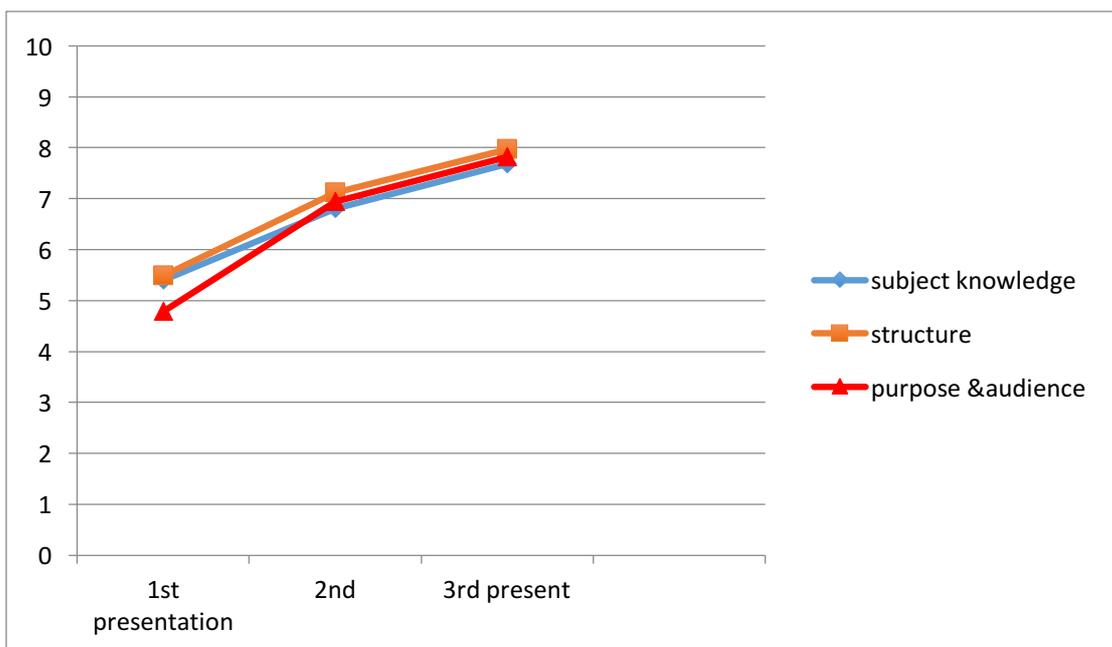


Figura 2. Content (Grupo 1)

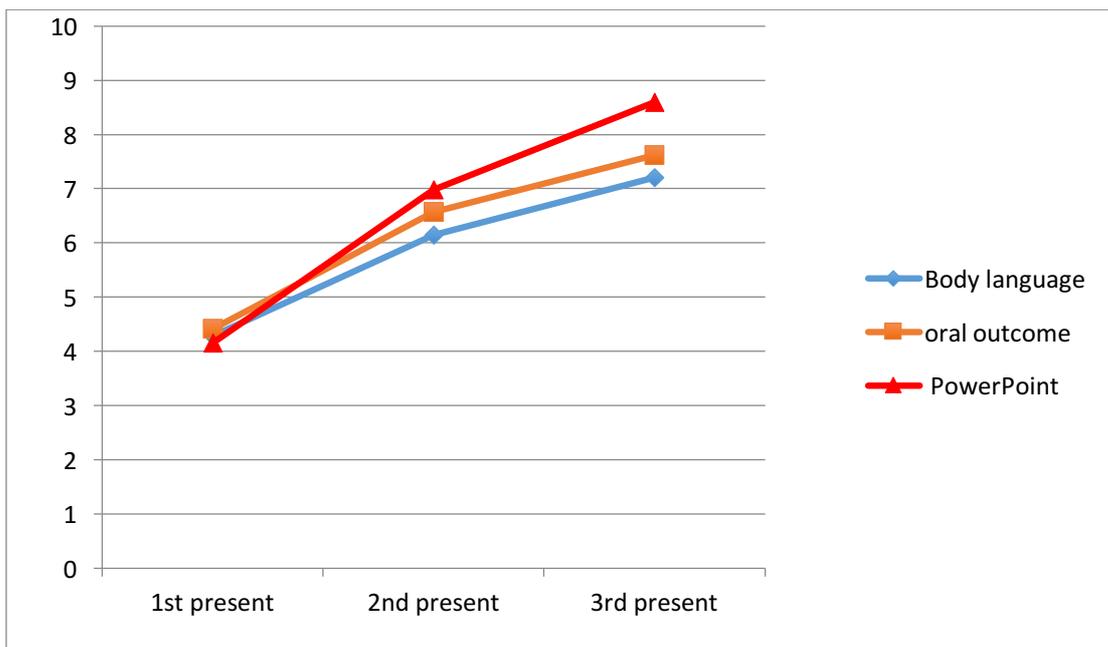


Figura 3. Delivery (Grupo 1)

Como podemos observar, cada uno de los gráficos muestra una clara progresión a lo largo de las tres presentaciones en cada uno de los bloques que articulaban la rúbrica. Así, dentro de los parámetros agrupados bajo *quality of language* se observa una mejora continuada en los usos gramaticales, vocabulario y estructuras oracionales; pasando de valores iniciales en torno a 5/10 hasta valores de 8/10 en sus últimas presentaciones (ver también tabla 1). De manera similar, este patrón se repite en los bloques de *content* y *delivery* (ver figuras 2 y 3).

Grupo 1	1st oral presentation	2nd oral presentation	3rd oral Presentation
Grammar	5.03	6.72	7.96
Vocabulary	5.14	6.96	8.10
Sentence complexity	5.01	6.92	7.85
Subject knowledge	5.40	6.80	7.68
Structure	5.49	7.11	7.97
Purpose and Audience	4.78	6.94	7.82
Body Language	4.28	6.14	7.21
Oral outcome	4.41	6.57	7.62
PowerPoint	4.15	6.67	8.60

Presentation			
--------------	--	--	--

Tabla 1: Datos globales (Grupo 1)

Basándonos en estos resultados (y por extensión al de los otros grupos analizados), podemos confirmar que la utilización de patrones de evaluación para preparar y evaluar las presentaciones orales en inglés ha contribuido de manera efectiva a mejorar la producción oral de los alumnos. Las rúbricas han propiciado que los estudiantes aprendiesen a discriminar los aspectos importantes para su progresión en este ámbito de los que no lo son. De esta manera, las evaluaciones del profesorado reflejan una progresiva adquisición de estrategias discursivas que han revertido positivamente en la estructuración de la información y su corrección lingüística; el uso de contenidos cada vez más relevantes y precisos y, finalmente, la puesta en escena en la que los patrones orales, el lenguaje corporal y la disposición de la información (PowerPoint) han fortalecido sus discursos. A la luz de estos datos, también podemos deducir que los estudiantes se han familiarizado con los objetivos y descriptores recogidos en la rúbrica. Este hecho, unido a la asimilación del *feedback* proporcionado, les ha permitido reajustar su plan de actuación para ajustarse a los objetivos de esta actividad.

Desde el punto de vista docente, es necesario subrayar que el uso de una rúbrica adaptada a las necesidades del estudiante y orientada a desarrollar una de las destrezas evaluadas durante el curso ha representado un apoyo fundamental para el estudiante dentro y fuera del aula (ver sección 3.2.). En este sentido, además de complementar nuestra labor en el aula, la utilización de patrones de evaluación (rúbricas) nos ha permitido detectar dificultades de aprendizaje de nuestros alumnos. Este hecho ha facilitado la elaboración de otras actividades y sugerencias orientadas a corregir las deficiencias detectadas y superar los obstáculos que impiden el aprendizaje.

Otro aspecto central del uso de esta rúbrica que ha tenido un efecto considerable en la práctica docente es el hecho de que el profesor ha necesitado adoptar una metodología apropiada según las necesidades que los alumnos iban mostrando a la hora de adquirir las competencias orales. En este contexto, el profesor manejaba criterios de evaluación de calidad para juzgar las competencias adquiridas que eran comprendidos por los estudiantes y servían tanto para facilitar la práctica docente como para optimizar la asimilación del *feedback* por parte del estudiante.

Por último, no podemos descartar que parte de los buenos resultados obtenidos en este apartado respondan al hecho de que este instrumento de evaluación también ha sido utilizado en el aula para la evaluación entre alumnos, favoreciendo así su participación en el proceso de aprendizaje y evaluación, además de la comprensión de los propios parámetros evaluados. De este modo, no sólo se ha reforzado el empoderamiento del estudiante en el aula, sino también su control sobre el aprendizaje (ver *implicación* en el apartado 3.2).

3.2. Percepción de los estudiantes del uso de la rúbrica

A la luz de los datos aportados por la encuesta realizada a nuestros alumnos al final del curso, la percepción del uso de la rúbrica en la totalidad de parámetros evaluados es moderadamente positiva (ver figura 4). Como habíamos adelantado, sus valoraciones subrayan los beneficios de esta herramienta en términos de formación, aprendizaje y evaluación.

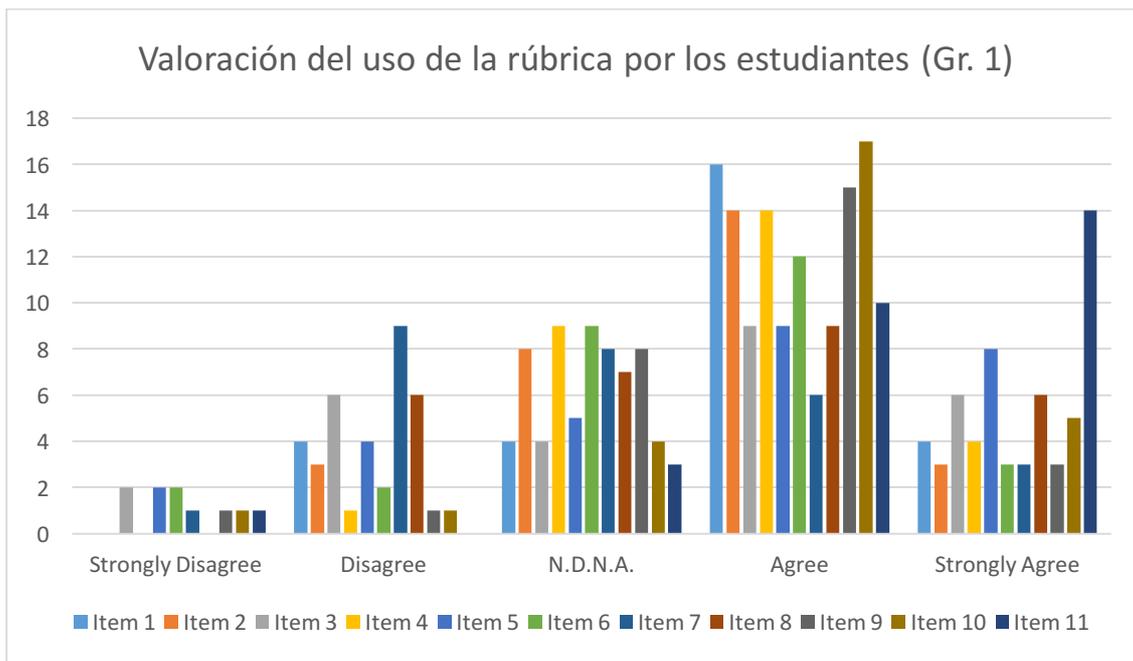


Figura 4: Valoración del uso de la rúbrica por los estudiantes (Grupo 1)

En este sentido, la figura 4 muestra que el mayor número de valoraciones hechas por los estudiantes se concentra en *agree* o *strongly agree*. Cabe destacar, por ejemplo, como uno de los aspectos mejor valorados es el hecho de que la rúbrica les ha permitido *aprender mejor* a realizar presentaciones orales efectivas (ítem 1). De manera similar, los estudiantes señalan que este recurso ha sido muy beneficioso a la hora de entender los objetivos de esta actividad de una manera clara al ser los criterios de evaluación (ítem 10) y las características de una presentación (ítem 11) entendidos tanto por el profesor como por el alumno. Sin embargo, uno de los aspectos que no aparece reforzado suficientemente es la motivación (ítem 7), aspecto que será tomado en consideración por el profesorado. Así, creemos que es necesario hacer un mayor esfuerzo en el aula para que esta percepción cambie en los próximos cursos al afianzar su entendimiento de este recurso como un elemento que refuerza y estimula su aprendizaje y actuación académica.

5. Conclusión

Una vez presentadas las bases teóricas, planteamientos metodológicos y resultados obtenidos, podemos concluir que nuestro proyecto de innovación docente ha cumplido sus objetivos iniciales. De este modo, el diseño de una rúbrica para presentaciones orales en lengua inglesa basadas en el rigor intelectual, la relevancia y el apoyo al estudiante (dentro del contexto universitario) ha propiciado una clara progresión en todos los grupos y parámetros analizados (ver sección 3.1). Por ello podemos afirmar que hemos contribuido activamente al desarrollo de las competencias comunicativas del estudiante a la hora de afrontar presentaciones formales que requieren una alta claridad expositiva, coherencia y lenguaje específico, dentro del enfoque discursivo que enmarcaba nuestro diseño. Asimismo, la percepción de los estudiantes sobre el uso y efectividad de esta herramienta de aprendizaje ha sido moderadamente positiva en términos de formación, aprendizaje y evaluación (ver sección 3.2). Aunque posibles mejoras en la introducción de esta herramienta en el aula serán implementadas en los

próximos cursos, creemos que el estudiante ha entendido la rúbrica como un elemento positivo en su proceso de formación académica y confiamos que su uso se extienda al terreno profesional más allá del aula.

6. Bibliografía

- Cross, Steven J. 2005. "The Impact of Assessment Method on Foreign Language Proficiency Growth." *Applied Linguistics* 26 (2): 317- 342.
- Dunbar, Norah E., Catherine F. Brooks and Tara Kubicka-Miller. 2006. "Oral Communication Skill in Higher Education: Using a Performance-based Evaluation Rubric to Assess Communication Skills." *Innovative Higher Education* 31: 115-128.
- Howell, Rebecca J. 2011. "Exploring the Impact of Grading Rubrics on Academic Performance: Findings from a Quasi-Experimental, Pre-Post Evaluation." *Journal of Excellence in College Teaching* 22 (2): 31-49.
- Jonsson, Anders, and Gunilla Svingby. 2007. "The Use of Scoring Rubrics: Reliability, Validity and Educational Consequences," *Educational Research Review* 2: 130-144.
- McCain, Heather. "Standard Work in Higher Education: Creating Rubrics to Improve Student Success." Lecture given at the ASEE Zone III Conference, Seattle, June 2015.
- Popham, W. James. 2012. *The Role of Rubrics in Testing and Teaching*. Boston: Pearson.
- Reddy, Y. Malini and Heidi Andrade. 2010. "A review of rubric use in higher education." *Assessment & Evaluation in Higher Education* 35 (4): 435-448.